

Italiano

**Attenzione:** Prima della messa in funzione leggere attentamente le presenti istruzioni e conservarle per futuro riferimento.

► **Messa in funzione**

Porre la lampada su una superficie piana, collegare il cavo con l'alimentatore nella presa di corrente. ①

L'interruttore per accendere/spengere si trova sul modulo a LED sulla testa della lampada. Premendo questo tasto a sensore più a lungo è inoltre possibile dimmerare il LED. ②

► **Sostituzione della lampadina**

**Attenzione:** La lampadina LED, se danneggiata, può essere sostituita esclusivamente dalla Ingo Maurer GmbH.

► **Cura**

Per pulire le parti in alluminio possono essere impiegati detergenti delicati disponibili in commercio.

**Importante:** Fare attenzione che nessun detergente liquido oppure a spruzzo venga a contatto con il modulo LED.

► **Dati tecnici**

110-230 V, 50/60 Hz. La lampada dispone di una vasta gamma di tensione d'ingresso: può essere alimentata sia con 230 V sia con 125 V. Secondario 5 V DC, alimentatore elettronico.

LED 6 W, 470 lm, 3000 K, CRI >90. Munito di LED integrati.

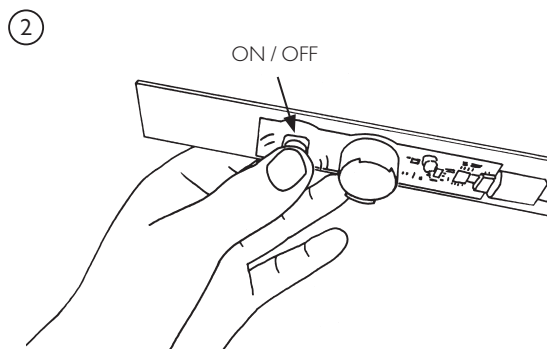
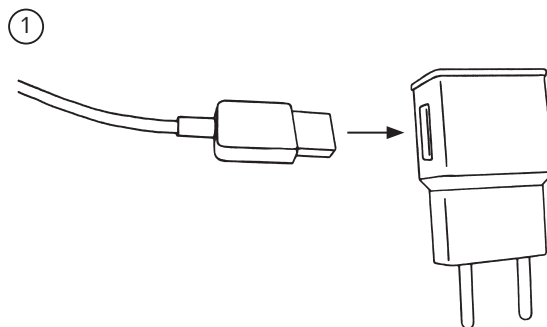
La lampadina LED non può essere sostituito dall'utente.

A+

Il dispositivo è venduto con una lampadina LED di classe energetica A+.

**Achtung:** La lampada deve essere alimentata esclusivamente con il cavo e l'alimentatore da noi forniti. Decliniamo ogni responsabilità in caso di mancata osservanza.

Eventuali riparazioni possono essere effettuate soltanto dalla Ingo Maurer GmbH. Anche il cavo esterno, se danneggiato, può essere sostituito esclusivamente da noi.



Ingo Maurer GmbH  
Kaiserstrasse 47  
80801 München  
Germany  
T. +49. 89. 381 606-0  
F. +49. 89. 381 606 20  
info@ingo-maurer.com  
www.ingo-maurer.com

November 2015



Made in Germany



Jetzt<sup>2</sup> Instructions

INGO MAURER

Deutsch

**Wichtig:** Bitte vor Inbetriebnahme aufmerksam lesen und aufbewahren.

#### ► Inbetriebnahme

Stellen Sie die Leuchte auf, verbinden Sie das Kabel mit dem Netzteil und stecken Sie dieses in die Steckdose. ① Der Ein-/Ausschalter befindet sich auf dem LED-Modul am Lampenkopf. Mit diesem Taster kann die LED durch langes Drücken auch gedimmt werden. ②

#### ► Wechsel des Leuchtmittels

**Achtung:** Das LED-Leuchtmittel darf bei Beschädigung nur von der Ingo Maurer GmbH ausgetauscht werden.

#### ► Pflege

Zur Reinigung der Aluminiumteile eignen sich handelsübliche milde Reinigungsmittel.

**Wichtig:** Achten Sie bitte darauf, dass kein flüssiges Reinigungsmittel oder Sprühreiniger an die LED kommt.

#### ► Technische Daten

I 10-230 V, 50/60 Hz. Die Leuchte verfügt über einen Weitbereichseingang: Sie kann sowohl an 230 V als auch an 125 V betrieben werden. Sekundär 5 V DC, Netzteil mit elektronischem Vorschaltgerät.

LED 6 W, 470 lm, 3000 K, CRI >90. Mit eingebauter LED. Das Leuchtmittel kann nicht vom Nutzer ausgetauscht werden.

A+

Die Leuchte wird verkauft mit einem Leuchtmittel der Energieklasse A+.

**Achtung:** Die Leuchte darf nur mit dem von uns gelieferten Kabel und Netzteil betrieben werden. Bei Nichtbeachtung schließen wir jede Haftung aus.

Eventuell notwendige Reparaturen dürfen nur von der Ingo Maurer GmbH durchgeführt werden. Auch die äußere Leitung darf bei Beschädigung nur von uns ausgetauscht werden.

English

**Important:** Please read these instructions carefully and keep them in a safe place for future reference.

#### ► Operation

Stand the lamp on a suitable surface, connect the cable to the adapter and plug the adapter into the mains socket. ①

The ON-OFF switch is sited on the LED module in the lamp head. The light can also be dimmed, by pressing the switch for a longer interval. ②

#### ► Changing the LEDs

**Caution:** In case of damage, the LED may only be replaced by Ingo Maurer GmbH.

#### ► Cleaning

The aluminium parts can be cleaned with a mild household detergent.

**Important:** Take care to ensure that cleaning fluids or sprays do not come into contact with the LED.

#### ► Technical specification

I 10-230V, 50/60 Hz. The lamp has a wide-range input power supply for operation with 230 V or 125 V. Secondary 5V DC, adapter with electronic ballast.

LED 6 W, 470 lm, 3000 K, CRI >90. With built-in LED. The LED may not be replaced by the user.

A+

The lamp is supplied with an LED of energy class A+.

**Caution:** The lamp may be used only with the power cord and mains adapter supplied. We accept no liability in the event of noncompliance.

Any repairs that may become necessary must be carried out by Ingo Maurer GmbH. In the event of damage to the external power cord, replacements may only be fitted by us.

Français

**Important:** À lire attentivement avant l'utilisation et à conserver.

#### ► Mise en service

Installez la lampe, connectez le câble au bloc d'alimentation et enfoncez celui-ci dans la prise. ①

Le bouton ON/OFF se trouve sur le module LED au niveau de la tête de la lampe. L'intensité lumineuse de l'ampoule LED peut être variée en appuyant longuement sur ce bouton. ②

#### ► Remplacement de l'ampoule

**Important:** En cas de dommage, l'ampoule LED peut uniquement être remplacée par la société Ingo Maurer GmbH.

#### ► Entretien

Les produits nettoyants doux que l'on trouve dans le commerce conviennent pour le nettoyage des pièces en aluminium.

**Important:** Veillez à ce que le produit nettoyant liquide ou le liquide vaisselle n'entre pas en contact avec l'ampoule LED.

#### ► Caractéristiques techniques

I 10-230 V, 50/60 Hz. La lampe dispose d'un vaste domaine d'entrée: elle peut être branchée sur du 230 V et sur du 125 V. Secondaire 5 V DC, bloc d'alimentation avec ballast électronique.

LED 6 W, 470 lm, 3000 K, CRI >90. Avec LED intégré. L'ampoule LED ne peut pas être changée par l'utilisateur.

A+

Le luminaire est vendu avec une ampoule LED de la classe énergétique A+.

**Attention:** seuls le câble et l'alimentation électrique fournis avec la lampe devront être utilisés. Nous déclinons toute responsabilité dans le cas d'un non-respect de cette instruction.

Les réparations nécessaires peuvent uniquement être réalisées par un électricien. En cas de dommage, le câble extérieur peut uniquement être remplacé par la société Ingo Maurer GmbH.